



# Chargements Ferroviaires Mensuels

## Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 52-001-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 77 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**Vol. 78, n° 8**

**Août 2001**

## Faits saillants :

- Durant le mois de août 2001, les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont totalisé 18,6 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal), ce qui a représenté une baisse de 9,9 % par rapport à août 2000.
- Le transport intermodal, représenté par les "conteneurs sur wagons plats" (CSWP) et les "remorques sur wagons plats" (RSWP), a atteint 1,9 millions de tonnes métriques, soit une augmentation de 1,4 % par rapport à la même période en 2000.
- Les cinq principales marchandises chargées ont été : le charbon (3,3 millions de tonnes métriques), le minerais de fer et leurs concentrés (1,8 millions de tonnes métriques), le blé (1,4 million de tonnes métriques), le bois d'oeuvre (1,0 million de tonnes métriques) et la potasse (0,9 million de tonnes métriques).
- Le total cumulatif des marchandises chargées (à l'exclusion du trafic intermodal) pour les huit mois de 2001 a atteint 159,3 millions de tonnes métriques.

---

Disponible sur **Cansim II** dans le tableau 4040002

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jean-Robert Larocque, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-2486, télécopieurs : 613-951-0009, internet : [larocque@statcan.ca](mailto:larocque@statcan.ca)).

Novembre 2001

---

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

---

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



**Tableau 1**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Total<sup>1</sup>**

Marchandises	Août 2001		Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	15 736	1 428 320	17 228	1 542 990
Autres céréales	3 492	274 370	5 108	393 954
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 084	178 500	2 434	209 070
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-
Grains de colza (canola)	2 338	184 722	4 980	397 642
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	727	57 690	541	43 305
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 496	118 402	1 613	128 630
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	-	-	-	-
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 249	91 383	1 219	89 808
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	1 870	148 472	2 297	180 471
Sucre	338	29 244	275	23 496
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	69	3 905	39	2 357
Boissons alcooliques et non alcooliques	81	6 148	71	5 377
Sable, gravier et pierre concassée	2 869	251 778	3 852	316 808
Sel	1 120	104 936	867	80 277
Roche phosphatée	765	69 383	583	52 877
Soufre	5 222	508 526	7 362	696 528
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	5 704	485 792	5 880	499 987
Minerais de fer et leurs concentrés	19 704	1 810 700	33 009	3 209 182
Minerais de cuivre et leurs concentrés	1 615	139 942	1 452	128 236
Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	2 615	188 449
Minerais de plomb et leurs concentrés	218	19 503	1 168	99 390
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 083	95 084	1 263	111 281
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	205	18 352	125	10 306
Charbon	33 988	3 311 863	29 837	2 959 213
Essence et carburéacteur	1 633	120 674	1 715	124 818
Mazout et pétrole brut	3 779	303 921	3 357	274 054
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	4 699	304 616	4 613	297 011
Coke de charbon et coke de pétrole	1 677	111 180	1 608	111 704
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	2 704	206 549	2 686	203 979
Acide sulfurique	1 899	168 994	2 471	223 208
Alumine	5 317	488 446	5 461	501 840
Autres produits chimiques de base	7 464	629 537	8 569	719 458
Potasse	9 598	918 575	10 491	994 960
Engrais (sauf la potasse)	4 357	368 189	5 251	444 059
Autres produits et préparations chimiques	981	84 885	847	72 261
Matières plastiques et caoutchouc	4 661	389 128	3 459	285 611
Rondins et autres bois bruts	3 056	156 642	3 141	148 153
Copeaux de bois	7 664	470 157	7 130	431 913
Bois d'oeuvre	12 851	1 004 005	12 273	945 028
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	4 640	344 254	4 679	341 042
Pâte de bois	8 790	693 885	9 673	761 545
Papier journal	6 142	381 360	7 021	427 885
Papier et carton, sauf les produits imprimés	5 603	366 225	4 145	262 939
Ciment	2 937	265 809	3 091	278 055
Autres produits minéraux non métalliques	1 180	101 758	1 147	95 756
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	3 313	270 620	3 120	251 996
Cuivre, formes primaires et demi-produits	474	39 636	696	55 918
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 297	183 219	1 642	129 103
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	329	28 813	422	33 399
Articles en métaux communs	749	53 028	809	54 425
Machines	279	11 643	241	9 444
Automobiles et mini-fourgonnettes	9 832	171 293	9 108	158 573
Véhicules pour le transport de marchandises	8 178	143 277	8 985	157 289
Autres véhicules	995	24 652	831	17 152
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 203	74 672	1 640	49 865
Autre matériel de transport	891	27 547	1 154	23 916
Déchets et débris métalliques	2 228	160 624	2 098	161 372
Déchets et débris non métalliques	1 055	66 537	1 105	68 359
Autres produits manufacturés et divers	293	17 627	358	21 595
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	971	50 515	1 279	58 755
Chargements mixtes ou fret non identifié	414	19 762	585	23 331
Expéditions de détail	-	-	-	-
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>238 106</b>	<b>18 559 269</b>	<b>260 719</b>	<b>20 589 405</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Tableau 2**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est**

Marchandises	Août 2001		Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	717	64 252	411	37 192
Autres céréales	221	19 154	442	38 575
Légumes frais, réfrigérés ou secs	35	2 972	48	4 349
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-
Grains de colza (canola)	69	5 383	75	5 797
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	60	4 661	-	-
Aliments pour animaux et produits d'animaux	494	38 521	567	44 306
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	-	-	-	-
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	61	4 556	40	3 185
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	146	11 202	170	12 712
Sucre	301	25 887	264	22 506
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	4	182	12	851
Boissons alcooliques et non alcooliques	37	2 508	30	1 995
Sable, gravier et pierre concassée	1 131	98 882	1 541	111 568
Sel	868	83 093	645	61 001
Roche phosphatée	765	69 383	583	52 877
Soufre	133	11 743	86	7 612
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	5 213	441 708	5 284	477 439
Minerais de fer et leurs concentrés	19 704	1 810 700	33 009	3 209 182
Minerais de cuivre et leurs concentrés	991	83 787	906	79 243
Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	2 615	188 449
Minerais de plomb et leurs concentrés	140	12 549	550	48 810
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 083	95 084	1 222	107 636
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	112	9 905	14	893
Charbon	5 840	458 200	3 349	256 188
Essence et carburéacteur	1 235	94 085	1 119	84 171
Mazout et pétrole brut	2 021	165 165	1 614	135 426
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 882	186 285	2 896	184 956
Coke de charbon et coke de pétrole	945	54 230	897	55 591
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 414	102 398	1 634	119 365
Acide sulfurique	1 719	153 009	2 158	195 463
Alumine	5 317	488 446	5 460	501 730
Autres produits chimiques de base	2 512	198 581	3 313	262 311
Potasse	782	71 141	795	72 929
Engrais (sauf la potasse)	553	49 149	375	33 886
Autres produits et préparations chimiques	792	68 415	636	54 469
Matières plastiques et caoutchouc	2 527	204 698	2 171	174 855
Rondins et autres bois bruts	1 904	75 837	2 822	127 337
Copeaux de bois	1 627	101 264	1 209	69 659
Bois d'oeuvre	4 211	314 022	4 357	319 845
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2 203	168 749	2 072	155 593
Pâte de bois	3 484	262 421	3 704	277 467
Papier journal	4 975	307 113	5 210	314 617
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 979	250 356	3 568	224 191
Ciment	1 182	104 984	1 397	124 439
Autres produits minéraux non métalliques	911	79 569	722	61 097
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	2 758	225 584	2 596	210 995
Cuivre, formes primaires et demi-produits	474	39 636	589	48 295
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 279	181 783	1 601	125 989
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	329	28 813	235	20 642
Articles en métaux communs	411	26 085	427	28 503
Machines	229	9 198	214	8 459
Automobiles et mini-fourgonnettes	7 462	140 389	7 582	137 966
Véhicules pour le transport de marchandises	7 934	140 275	8 772	154 613
Autres véhicules	990	24 414	828	17 041
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 202	74 662	1 639	49 842
Autre matériel de transport	485	14 628	942	17 323
Déchets et débris métalliques	935	71 605	1 014	82 734
Déchets et débris non métalliques	407	26 255	451	28 832
Autres produits manufacturés et divers	100	8 075	98	7 449
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	963	50 302	1 275	58 692
Chargements mixtes ou fret non identifié	367	18 315	508	20 749
Expéditions de détail	-	-	-	-
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>113 625</b>	<b>7 934 248</b>	<b>128 763</b>	<b>9 339 887</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Tableau 3**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest**

Marchandises	Août 2001		Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	15 019	1 364 068	16 817	1 505 798
Autres céréales	3 271	255 216	4 666	355 379
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 049	175 528	2 386	204 721
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-
Grains de colza (canola)	2 269	179 339	4 905	391 845
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	667	53 029	541	43 305
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 002	79 881	1 046	84 324
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	-	-	-	-
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 188	86 827	1 179	86 623
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	1 724	137 270	2 127	167 759
Sucre	37	3 357	11	990
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	65	3 723	27	1 506
Boissons alcooliques et non alcooliques	44	3 640	41	3 382
Sable, gravier et pierre concassée	1 738	152 896	2 311	205 240
Sel	252	21 843	222	19 276
Roche phosphatée	-	-	-	-
Soufre	5 089	496 783	7 276	688 916
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	491	44 084	596	52 548
Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	-	-
Minerais de cuivre et leurs concentrés	624	56 155	546	48 993
Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	-	-
Minerais de plomb et leurs concentrés	78	6 954	618	50 580
Minerais de zinc et leurs concentrés	-	-	41	3 645
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	93	8 447	111	9 413
Charbon	28 148	2 853 663	26 488	2 703 025
Essence et carburéacteur	398	26 589	596	40 647
Mazout et pétrole brut	1 758	138 756	1 743	138 628
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	1 817	118 331	1 717	112 055
Coke de charbon et coke de pétrole	732	56 950	711	56 113
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 290	104 151	1 052	84 614
Acide sulfurique	180	15 985	313	27 745
Alumine	-	-	1	110
Autres produits chimiques de base	4 952	430 956	5 256	457 147
Potasse	8 816	847 434	9 696	922 031
Engrais (sauf la potasse)	3 804	319 040	4 876	410 173
Autres produits et préparations chimiques	189	16 470	211	17 792
Matières plastiques et caoutchouc	2 134	184 430	1 288	110 756
Rondins et autres bois bruts	1 152	80 805	319	20 816
Copeaux de bois	6 037	368 893	5 921	362 254
Bois d'oeuvre	8 640	689 983	7 916	625 183
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2 437	175 505	2 607	185 449
Pâte de bois	5 306	431 464	5 969	484 078
Papier journal	1 167	74 247	1 811	113 268
Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 624	115 869	577	38 748
Ciment	1 755	160 825	1 694	153 616
Autres produits minéraux non métalliques	269	22 189	425	34 659
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	555	45 036	524	41 001
Cuivre, formes primaires et demi-produits	-	-	107	7 623
Aluminium, formes primaires et demi-produits	18	1 436	41	3 114
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	-	-	187	12 757
Articles en métaux communs	338	26 943	382	25 922
Machines	50	2 445	27	985
Automobiles et mini-fourgonnettes	2 370	30 904	1 526	20 607
Véhicules pour le transport de marchandises	244	3 002	213	2 676
Autres véhicules	5	238	3	111
Parties et accessoires des véhicules automobiles	1	10	1	23
Autre matériel de transport	406	12 919	212	6 593
Déchets et débris métalliques	1 293	89 019	1 084	78 638
Déchets et débris non métalliques	648	40 282	654	39 527
Autres produits manufacturés et divers	193	9 552	260	14 146
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	8	213	4	63
Chargements mixtes ou fret non identifié	47	1 447	77	2 582
Expéditions de détail	-	-	-	-
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>124 481</b>	<b>10 625 021</b>	<b>131 956</b>	<b>11 279 518</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Tableau 4**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Total<sup>1</sup>**

Marchandises	January 2001 à Août 2001		January 2000 à Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	150 672	13 541 800	165 696	14 879 716
Autres céréales	37 064	2 940 611	33 915	2 684 992
Légumes frais, réfrigérés ou secs	17 257	1 442 181	16 074	1 318 215
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	2	80	-	-
Grains de colza (canola)	37 349	2 936 817	27 615	2 188 233
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	5 920	476 539	6 224	508 108
Aliments pour animaux et produits d'animaux	11 895	941 657	13 256	1 056 560
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	7	351	2	149
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	8 895	650 598	8 891	643 582
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	16 438	1 294 039	17 998	1 403 173
Sucre	2 281	197 295	2 473	211 412
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	665	36 274	466	29 027
Boissons alcooliques et non alcooliques	497	38 404	481	36 472
Sable, gravier et pierre concassée	23 693	2 008 033	24 844	2 044 377
Sel	9 387	878 099	8 449	790 509
Roche phosphatée	5 485	495 699	2 779	251 252
Soufre	43 448	4 211 900	52 894	5 000 475
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	42 944	3 679 241	61 084	3 731 269
Minerais de fer et leurs concentrés	209 920	19 853 952	276 483	26 307 895
Minerais de cuivre et leurs concentrés	13 787	1 196 936	10 591	936 231
Minerais de nickel et leurs concentrés	16 997	902 169	21 728	1 573 865
Minerais de plomb et leurs concentrés	4 497	385 032	8 854	751 635
Minerais de zinc et leurs concentrés	8 368	728 286	9 089	807 332
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 757	262 052	710	61 330
Charbon	268 110	26 534 345	273 684	27 150 853
Essence et carburéacteur	14 279	1 059 451	14 520	1 046 944
Mazout et pétrole brut	34 181	2 739 606	26 704	2 162 709
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	42 073	2 694 381	43 593	2 767 590
Coke de charbon et coke de pétrole	13 174	847 381	14 017	850 442
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	18 771	1 426 451	18 311	1 391 334
Acide sulfurique	17 450	1 547 006	18 000	1 602 719
Alumine	38 076	3 481 557	35 900	3 281 017
Autres produits chimiques de base	56 111	4 722 555	61 432	5 127 114
Potasse	92 173	8 828 453	104 809	10 002 215
Engrais (sauf la potasse)	36 403	3 054 561	40 627	3 415 848
Autres produits et préparations chimiques	7 257	624 778	7 941	675 227
Matières plastiques et caoutchouc	31 432	2 617 864	26 454	2 168 800
Rondins et autres bois bruts	27 903	1 537 446	31 862	1 696 646
Copeaux de bois	61 083	3 707 170	61 670	3 724 135
Bois d'oeuvre	102 872	7 984 819	101 082	7 696 230
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	37 614	2 772 979	37 966	2 765 776
Pâte de bois	70 304	5 530 475	76 171	5 973 871
Papier journal	49 366	3 015 329	55 291	3 371 870
Papier et carton, sauf les produits imprimés	39 512	2 539 398	33 746	2 098 571
Ciment	17 336	1 565 884	19 101	1 708 076
Autres produits minéraux non métalliques	8 744	746 647	8 273	676 663
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	28 313	2 284 867	31 239	2 523 780
Cuivre, formes primaires et demi-produits	4 595	376 731	5 054	410 050
Aluminium, formes primaires et demi-produits	15 627	1 229 988	12 634	988 209
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	3 572	296 005	3 834	308 134
Articles en métaux communs	7 285	498 588	9 930	699 560
Machines	1 954	94 316	1 681	78 612
Automobiles et mini-fourgonnettes	75 066	1 353 473	71 186	1 250 493
Véhicules pour le transport de marchandises	59 594	1 057 600	78 284	1 363 256
Autres véhicules	5 284	117 065	1 260	29 583
Parties et accessoires des véhicules automobiles	14 142	482 732	17 478	533 722
Autre matériel de transport	8 254	238 009	10 155	213 694
Déchets et débris métalliques	18 675	1 389 915	18 015	1 358 099
Déchets et débris non métalliques	8 657	535 338	7 857	466 400
Autres produits manufacturés et divers	2 429	142 436	2 465	136 082
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	7 592	377 921	10 353	454 881
Chargements mixtes ou fret non identifié	3 536	173 830	3 721	164 487
Expéditions de détail		-		4
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>2 019 024</b>	<b>159 325 395</b>	<b>2 166 896</b>	<b>169 549 505</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Tableau 5**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est**

Marchandises	January 2001 à Août 2001		January 2000 à Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	3 452	311 977	3 038	273 338
Autres céréales	1 876	164 693	3 115	277 365
Légumes frais, réfrigérés ou secs	401	35 095	425	35 740
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	1	60	-	-
Grains de colza (canola)	638	47 772	513	38 610
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	956	80 074	733	65 025
Aliments pour animaux et produits d'animaux	4 371	346 695	4 551	357 303
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2	118	2	149
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	406	29 794	343	25 193
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	1 213	91 125	1 571	117 251
Sucre	2 071	178 066	2 366	201 517
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	170	9 880	157	10 381
Boissons alcooliques et non alcooliques	206	14 406	184	11 781
Sable, gravier et pierre concassée	10 318	821 140	10 996	824 734
Sel	7 481	714 287	6 782	647 034
Roche phosphatée	5 485	495 699	2 778	251 161
Soufre	796	71 076	606	54 365
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	40 447	3 456 551	52 109	2 992 646
Minerais de fer et leurs concentrés	209 920	19 853 952	275 867	26 307 895
Minerais de cuivre et leurs concentrés	9 229	787 791	6 199	542 556
Minerais de nickel et leurs concentrés	16 997	902 169	21 728	1 573 865
Minerais de plomb et leurs concentrés	1 936	172 200	4 533	403 476
Minerais de zinc et leurs concentrés	8 356	727 218	8 108	721 136
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	408	35 800	93	6 433
Charbon	31 577	2 469 581	27 047	2 206 587
Essence et carburéacteur	11 325	853 115	10 213	748 244
Mazout et pétrole brut	19 640	1 621 984	12 068	1 028 708
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	25 083	1 610 765	25 785	1 637 864
Coke de charbon et coke de pétrole	7 643	414 307	9 197	477 335
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	11 385	831 095	11 289	828 876
Acide sulfurique	15 615	1 384 376	15 603	1 390 584
Alumine	38 021	3 477 594	35 863	3 278 300
Autres produits chimiques de base	20 863	1 646 958	23 979	1 872 286
Potasse	6 069	554 883	7 292	667 171
Engrais (sauf la potasse)	4 353	380 282	3 216	287 431
Autres produits et préparations chimiques	5 426	467 169	6 294	538 143
Matières plastiques et caoutchouc	17 002	1 377 503	16 321	1 302 025
Rondins et autres bois bruts	15 862	690 619	20 772	914 580
Copeaux de bois	12 304	729 309	11 170	649 335
Bois d'oeuvre	36 487	2 722 946	38 098	2 790 850
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	17 695	1 351 563	17 217	1 282 193
Pâte de bois	27 569	2 057 628	30 221	2 228 342
Papier journal	38 308	2 298 415	41 457	2 508 047
Papier et carton, sauf les produits imprimés	29 747	1 850 601	29 493	1 818 828
Ciment	7 321	644 106	9 107	809 359
Autres produits minéraux non métalliques	6 945	597 943	5 161	420 274
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	23 384	1 890 631	26 626	2 166 096
Cuivre, formes primaires et demi-produits	3 986	332 680	4 035	334 988
Aluminium, formes primaires et demi-produits	15 320	1 205 469	12 112	950 521
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	2 822	244 952	2 522	219 338
Articles en métaux communs	4 199	272 525	5 722	403 825
Machines	1 551	73 419	1 470	67 375
Automobiles et mini-fourgonnettes	60 693	1 168 175	59 317	1 093 650
Véhicules pour le transport de marchandises	57 669	1 034 584	76 552	1 339 601
Autres véhicules	5 248	115 504	1 111	23 877
Parties et accessoires des véhicules automobiles	14 138	482 537	17 476	533 683
Autre matériel de transport	4 242	129 588	8 269	155 780
Déchets et débris métalliques	10 384	820 958	10 477	834 602
Déchets et débris non métalliques	3 678	227 438	3 883	237 152
Autres produits manufacturés et divers	903	68 355	885	62 313
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	7 545	376 453	10 313	453 575
Chargements mixtes ou fret non identifié	3 207	162 579	3 006	139 410
Expéditions de détail		-		4
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>952 345</b>	<b>67 986 227</b>	<b>1 062 715</b>	<b>74 882 649</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Tableau 6**  
**Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest**

Marchandises	January 2001 à Août 2001		January 2000 à Août 2000	
	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
Blé	147 220	13 229 823	162 658	14 606 378
Autres céréales	35 188	2 775 918	30 800	2 407 627
Légumes frais, réfrigérés ou secs	16 856	1 407 086	15 649	1 282 475
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	1	20	-	-
Grains de colza (canola)	36 711	2 889 045	27 102	2 149 623
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	4 964	396 465	5 491	443 083
Aliments pour animaux et produits d'animaux	7 524	594 962	8 705	699 257
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	5	233	-	-
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	8 489	620 804	8 548	618 389
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	15 225	1 202 914	16 427	1 285 922
Sucre	210	19 229	107	9 895
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	495	26 394	309	18 646
Boissons alcooliques et non alcooliques	291	23 998	297	24 691
Sable, gravier et pierre concassée	13 375	1 186 893	13 848	1 219 643
Sel	1 906	163 812	1 667	143 475
Roche phosphatée	-	-	1	91
Soufre	42 652	4 140 824	52 288	4 946 110
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	2 497	222 690	3 696	326 080
Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	-	-
Minerais de cuivre et leurs concentrés	4 558	409 145	4 392	393 675
Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	-	-
Minerais de plomb et leurs concentrés	2 561	212 832	4 321	348 159
Minerais de zinc et leurs concentrés	12	1 068	981	86 196
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 349	226 252	617	54 897
Charbon	236 533	24 064 764	246 637	24 944 266
Essence et carburéacteur	2 954	206 336	4 307	298 700
Mazout et pétrole brut	14 541	1 117 622	14 636	1 134 001
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	16 990	1 083 616	17 808	1 129 726
Coke de charbon et coke de pétrole	5 531	433 074	4 820	373 107
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	7 386	595 356	7 022	562 458
Acide sulfurique	1 835	162 630	2 397	212 135
Alumine	55	3 963	37	2 717
Autres produits chimiques de base	35 248	3 075 597	37 453	3 254 828
Potasse	86 104	8 273 570	97 517	9 335 044
Engrais (sauf la potasse)	32 050	2 674 279	37 411	3 128 417
Autres produits et préparations chimiques	1 831	157 609	1 647	137 084
Matières plastiques et caoutchouc	14 430	1 240 361	10 133	866 775
Rondins et autres bois bruts	12 041	846 827	11 090	782 066
Copeaux de bois	48 779	2 977 861	50 500	3 074 800
Bois d'oeuvre	66 385	5 261 873	62 984	4 905 380
Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	19 919	1 421 416	20 749	1 483 583
Pâte de bois	42 735	3 472 847	45 950	3 745 529
Papier journal	11 058	716 914	13 834	863 823
Papier et carton, sauf les produits imprimés	9 765	688 797	4 253	279 743
Ciment	10 015	921 778	9 994	898 717
Autres produits minéraux non métalliques	1 799	148 704	3 112	256 389
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 929	394 236	4 613	357 684
Cuivre, formes primaires et demi-produits	609	44 051	1 019	75 062
Aluminium, formes primaires et demi-produits	307	24 519	522	37 688
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	750	51 053	1 312	88 796
Articles en métaux communs	3 086	226 063	4 208	295 735
Machines	403	20 897	211	11 237
Automobiles et mini-fourgonnettes	14 373	185 298	11 869	156 843
Véhicules pour le transport de marchandises	1 925	23 016	1 732	23 655
Autres véhicules	36	1 561	149	5 706
Parties et accessoires des véhicules automobiles	4	195	2	39
Autre matériel de transport	4 012	108 421	1 886	57 914
Déchets et débris métalliques	8 291	568 957	7 538	523 497
Déchets et débris non métalliques	4 979	307 900	3 974	229 248
Autres produits manufacturés et divers	1 526	74 081	1 580	73 769
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	47	1 468	40	1 306
Chargements mixtes ou fret non identifié	329	11 251	715	25 077
Expéditions de détail	-	-	-	-
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>	<b>1 066 679</b>	<b>91 339 168</b>	<b>1 103 565</b>	<b>94 696 856</b>

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 7

Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada - Total<sup>1</sup>

	Août 2001			Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>18 559 269</b>			<b>20 589 405</b>
Conteneurs sur wagons plats	113 763	222 636	1 771 784	110 960	215 853	1 743 903
Remorques sur wagons plats	9 897	...	161 032	8 471	...	161 640
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	2 048 361	...	...	1 948 744
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>22 540 446</b>			<b>24 443 692</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	13 796	26 950	170 907	14 550	28 271	189 765
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	2 332	...	32 905	3 213	...	48 847
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	4 442 775	...	...	3 760 227

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 8

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada - Division Est

	Août 2001			Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>7 934 248</b>			<b>9 339 887</b>
Conteneurs sur wagons plats	69 309	134 905	1 074 550	69 617	134 508	1 100 718
Remorques sur wagons plats	7 443	...	116 286	5 442	...	94 421
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	x	...	...	1 871 249
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>x</b>			<b>12 406 275</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	x	x	14 384	27 923	187 414
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	...	x	3 001	...	46 184
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 228 382	...	...	3 139 252

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 9

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada - Division Ouest

	Août 2001			Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>10 625 021</b>			<b>11 279 518</b>
Conteneurs sur wagons plats	44 454	87 731	697 234	41 343	81 345	643 185
Remorques sur wagons plats	2 454	...	44 746	3 029	...	67 219
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	x	...	...	77 495
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>x</b>			<b>12 067 417</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	x	x	166	348	2 351
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	...	x	212	...	2 663
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	1 214 393	...	...	620 975

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 10

Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) - Total<sup>1</sup>

	January 2001 à Août 2001			January 2000 à Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>159 325 395</b>			<b>169 549 505</b>
Conteneurs sur wagons plats	866 561	1 684 472	13 801 100	827 507	1 605 563	13 204 494
Remorques sur wagons plats	67 550	...	1 158 228	62 111	...	1 158 234
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	20 632 722	...	...	15 363 681
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>194 917 445</b>			<b>199 275 914</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	104 817	205 250	1 343 739	108 783	211 655	1 413 192
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	19 315	...	277 439	23 916	...	384 646
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	30 140 276	...	...	30 047 301

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 11

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) - Division Est

	January 2001 à Août 2001			January 2000 à Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>67 986 227</b>			<b>74 882 649</b>
Conteneurs sur wagons plats	540 605	1 042 815	8 563 282	533 725	1 024 652	8 453 572
Remorques sur wagons plats	51 201	...	799 191	38 870	...	666 302
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	x	...	...	14 875 811
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>x</b>			<b>98 878 334</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	x	x	107 864	209 784	1 399 203
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	...	x	22 153	...	361 006
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	27 089 067	...	...	24 468 565

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Tableau 12

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) - Division Ouest

	January 2001 à Août 2001			January 2000 à Août 2000		
	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>e</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal charge<sup>3</sup></b>			<b>91 339 168</b>			<b>94 696 856</b>
Conteneurs sur wagons plats	325 956	641 657	5 237 818	293 782	580 911	4 750 922
Remorques sur wagons plats	16 349	...	359 037	23 241	...	491 932
Trafic reçu des embranchements américains	...	...	x	...	...	487 870
<b>Trafic, total transporté</b>			<b>x</b>			<b>100 427 580</b>
Conteneurs sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	x	x	919	1 871	13 989
Remorques sur wagons plats inclut dans trafic reçu d'embranchements américains	x	...	x	1 763	...	23 640
Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	7 174 247	...	...	5 578 736

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic intermodal et non intermodal<sup>1</sup> total du mois précédent. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les Unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>2</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999. Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Francesca Thibeault, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, (Téléphone : 613-951-0123, Téléc. : 613-951-0009, Internet : [thibfra@statcan.ca](mailto:thibfra@statcan.ca)).

<sup>1</sup> Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats.

<sup>2</sup> Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

### Notes :

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 40 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>3</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

### Signes conventionnels :

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- r nombres rectifiés.
- e nombres estimés.
- x nombres confidentiels.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.